

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH ĐẮK LẮK**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 6777 /UBND-CN  
V/v tham gia góp ý kiến về Báo  
ảnh Dân tộc và Miền núi song ngữ  
2012-2015, kế hoạch xuất bản giai  
đoạn 2016-2020.

Đắk Lắk, ngày 16 tháng 9 năm 2015

<b>SỞ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG</b>	
<b>ĐẾN</b>	Số: 2725
	Ngày: 21/9/2015
Chuyển: .....	

Kính gửi:

- Sở Thông tin và Truyền thông;
- Ban Dân tộc tỉnh.

UBND tỉnh nhận được Công văn số 912/TTX-DTMN ngày 03/9/2015 của Thông tấn xã Việt Nam, về việc lấy ý kiến về Báo ảnh Dân tộc và Miền núi song ngữ 2012-2015, kế hoạch xuất bản giai đoạn 2016-2020; UBND tỉnh có ý kiến như sau:

Giao Sở Thông tin và Truyền thông chủ trì, phối hợp với Ban Dân tộc tỉnh và các cơ quan, đơn vị, địa phương liên quan, căn cứ vào tình hình phát hành Báo ảnh Dân tộc và Miền núi song ngữ trên địa bàn tỉnh thời gian qua, tính hiệu quả mang lại đối với đối tượng thụ hưởng và công tác thông tin tuyên truyền của tỉnh, chất lượng chuyển phát báo, nhu cầu của tỉnh trong thời gian tới, có ý kiến đóng góp về Báo ảnh Dân tộc và Miền núi song ngữ 2012-2015, kế hoạch xuất bản giai đoạn 2016-2020 theo nội dung đề nghị của Thông tấn xã Việt Nam tại Công văn trên (có phôtô kèm theo); gửi báo cáo kết quả về Thông tấn xã Việt Nam trước ngày 25/9/2015./. *vvv*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thông tấn xã Việt Nam;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Ban Tuyên giáo Tỉnh ủy;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- Phòng: VHXX;
- Lưu: VT, CN (Tr 18) *hvr*

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



Mai Hoan Niê Kdăm

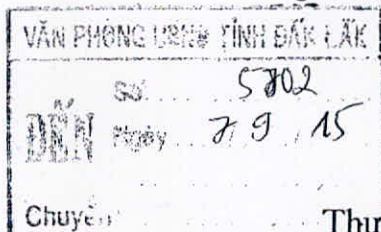
THÔNG TẤN XÃ  
VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 912 /TTX-DTMN

Hà Nội, ngày 05 tháng 9 năm 2015

V/v lấy ý kiến về Báo ảnh Dân  
tộc và Miền núi song ngữ  
2012-2015, kế hoạch xuất bản  
giai đoạn 2016-2020



Kính gửi: Thường trực Ủy ban nhân dân  
tỉnh Đắk Lắk

Thực hiện Kết luận của Ban Bí thư tại văn bản số 2511/VPTW, ngày 16 tháng 02 năm 2012, của Văn phòng Trung ương Đảng về việc xuất bản Báo ảnh Dân tộc và Miền núi song ngữ; ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại văn bản số 8951/VPCP-KGVX (07/11/2012), số 1348/VPCP-KGVX (19/2/2013), số 5114/VPCP-KTTH (25/6/2013), số 5004/VPCP-KGVX (07/7/2014) của Văn phòng Chính phủ về việc xuất bản Báo ảnh Dân tộc và Miền núi song ngữ bằng chữ viết của đồng bào dân tộc thiểu số, từ năm 2012 đến nay, Thông tấn xã Việt Nam đã lần lượt xuất bản được 11 ấn phẩm song ngữ bằng chữ viết đồng bào dân tộc thiểu số, gồm Việt-Khme, Việt-Chăm, Việt-Êđê, Việt-Bahnar, Việt-Jrai, Việt K'ho, Việt-M'ông, Việt-Mông, Việt-Tày, Việt-Xê đăng, Việt-Cơ tu.

Báo ảnh Dân tộc và Miền núi song ngữ được Thông tấn xã Việt Nam xuất bản 01 kỳ/tháng, 48 trang, in 4 màu giấy Couches 100g/m<sup>2</sup>, khổ 21,5 x 28,5 cm.

Đối tượng được cấp báo tại các tỉnh gồm: Ban Dân tộc, Sở Văn hóa, Thể thao và du lịch, Sở Giáo dục và đào tạo, Ban Tuyên giáo Tỉnh ủy, Mặt trận Tổ quốc tỉnh; Phòng Dân tộc huyện, Mặt trận Tổ quốc huyện, Phòng Giáo dục huyện, Phòng Văn hóa huyện, Ban Tuyên giáo huyện; trường học, thư viện tỉnh, thư viện huyện, nhà văn hóa huyện; chùa Khmer, đồn biên phòng; lớp học, giáo viên dạy chữ dân tộc thiểu số, Ủy ban nhân dân xã, Ban nhân dân thôn, bản, phum sóc; già làng trưởng bản, người có uy tín trong cộng đồng; nhà văn hóa xã, bưu điện văn hóa xã, nhà văn hóa cộng đồng thôn bản; Phân xã TTXVN tại các tỉnh (nay là Cơ quan thường trú Thông tấn xã Việt Nam), đội 123 (Bộ chỉ huy quân sự tỉnh).

Đắk Lắk là một trong 02 tỉnh được Thông tấn xã Việt Nam phát hành Báo ảnh Dân tộc và Miền núi 02 song ngữ Việt - Ê đê, Việt-M'ông.

Theo đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Đắk Lắk, số lượng Báo ảnh Dân tộc và Miền núi song ngữ được cấp từ cuối năm 2012 đến nay cho các đối tượng nói trên, gồm Việt - Ê đê: 5.948 cuốn/tháng; Việt-M'ông: 284 cuốn/tháng

Để kịp thời chuẩn bị cho kế hoạch xuất bản và cấp phát Báo ảnh Dân tộc và Miền núi song ngữ Việt-Êđê, M'ông (bằng chữ viết của đồng bào dân tộc Êđê, M'ông) trong năm 2016 và giai đoạn 2016-2020 theo Kết luận của Ban Bí thư, chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ, Thông tấn xã Việt Nam trân trọng đề nghị các đồng chí cho ý kiến về Báo ảnh Dân tộc và miền núi song ngữ được xuất bản từ năm 2012 đến nay và kế hoạch xuất bản giai đoạn 2016-2020.

Các ý kiến đề nghị tập trung vào một số nội dung sau:

- Đánh giá hiệu quả của Báo ảnh Dân tộc và Miền núi 02 song ngữ Việt-Êđê, Việt-M'ông đối với các đối tượng được thụ hưởng là đồng bào Êđê, M'ông trong tỉnh thời gian qua.

- Chất lượng chuyên phát báo (về thời gian, tình trạng thất thoát...) đến các đối tượng được thụ hưởng của hệ thống Bru điện trong tỉnh.

- Đề xuất nhu cầu của tỉnh trong giai đoạn 2016-2020: Tăng, giảm số lượng báo, đối tượng được cấp báo; cho ý kiến về việc cải tiến nội dung thông tin, bố trí các chuyên trang chuyên mục, chất lượng biên dịch (chuyên ngữ), hình thức trình bày báo; chất lượng chuyên phát báo...

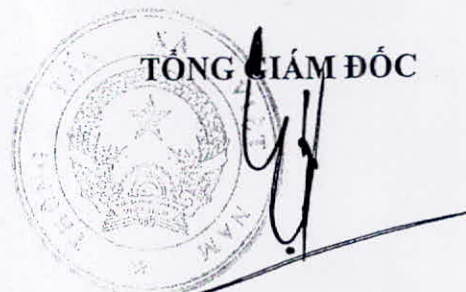
- Cho biết ý kiến về việc xuất bản thêm một số song ngữ mới bằng chữ viết của đồng bào dân tộc (được công nhận) ngoài 11 song ngữ đang xuất bản nói trên.

Báo ảnh Dân tộc và Miền núi song ngữ là ấn phẩm chuyên biệt duy nhất của cả nước về đồng bào dân tộc thiểu số, xuất bản bằng chữ viết của đồng bào các dân tộc thiểu số có chữ viết được Ban Bí thư, Thủ tướng Chính phủ giao nhiệm vụ cho Thông tấn xã Việt Nam thực hiện. Đây là một trong những kênh thông tin quan trọng trong việc tuyên truyền, phổ biến và thực hiện chính sách dân tộc của Đảng và Nhà nước bằng chính ngôn ngữ các dân tộc thiểu số, góp phần đấu tranh chống lại sự chia rẽ, phá hoại khối đại đoàn kết dân tộc của các thế lực thù địch, phản động, tạo sự đồng thuận xã hội để xây dựng đất nước.

Thông tấn xã Việt Nam mong nhận được ý kiến bằng văn bản của các đồng chí trước ngày 25 tháng 9 năm 2015 để kịp tổng hợp, xây dựng kế hoạch trình cấp thẩm quyền quyết định. Địa chỉ nhận văn bản đề nghị gửi về: **Thông tấn xã Việt Nam, số 5, Lý Thường Kiệt- Hà Nội.**

Xin trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận: *ML*  
- Như kính gửi;  
- Lưu: VP, DTMN.



Nguyễn Đức Lợi